

NICC General glossary – Timelines

Version July 2022

NICC General glossary – Timelines

Also check out our [Gender glossary](#), where you can find definitions of frequently-used concepts in the gender timeline.

Disclaimer: *The definitions that are presented below are not our own. We have used several online sources to define the terms. This does not mean that we as NICC adhere to these terms and definitions, but we want to give the most objective definition possible of the terms as they appear in the timelines.*

We want to emphasize that certain definitions and concepts are obsolete and not all are relevant to this day. However, since the NICC focuses on describing the history of cooperation between different countries, we do want to include these terms in this glossary, as they are sometimes used in the timelines to reflect the ideas and goals of that particular time. We are aware that ideas, views and goals regarding international cooperation have and are changing with time.

B

Bilateral aid: The aid that is provided by one government directly to the government of another country.

Bilaterale hulp: De hulp die door de ene overheid rechtstreeks aan de overheid van een ander land wordt verstrekt.

C

Capacity building: The UN defines capacity building as: “the process of developing and strengthening the skills, instincts, abilities, processes and resources that organizations and communities need to survive, adapt, and thrive”

Capaciteitsopbouw: The VN definieert capaciteitsopbouw als: “het proces van het ontwikkelen en versterken van de vaardigheden, capaciteiten, processen en middelen die organisaties en gemeenschappen nodig hebben om te overleven, zich aan te passen en zich te ontplooiën”

Co-financing: government aid that is partly spent through other organisations.

Co-financiering: overheidshulp die deels wordt besteed via andere organisaties.

Mede-financiering: Mede-financiering was hulp die verloopt via medefinancierings-organisaties, die op hun beurt weer partnerorganisaties in OS landen steunen.

Cross-cutting issues: These topics are highlighted as critical topics that influence and cut across most or all sectors of development. These issues should thus be incorporated and mainstreamed at all phases of development, from policy creation to implementation, assessment, and learning.

Doorsnijdende thema's: Deze onderwerpen worden gemarkeerd als kritieke onderwerpen die de meeste of alle ontwikkelingssectoren beïnvloeden en doorkruisen. Deze kwesties moeten dus worden opgenomen en gemainstreamd in alle ontwikkelingsfasen, van beleidsvorming tot implementatie, beoordeling en leren.

D

Development cooperation: A type of international cooperation between (at least) one 'donor' and one 'recipient' country, that seeks to support certain development goals, is not driven by profit and seeks to enhance the recipient's country's living standards. This term is interchangeably used with international cooperation.

Ontwikkelingssamenwerking: Een vorm van internationale samenwerking tussen (minstens) één 'donor' en één 'ontvangend' land, dat bepaalde ontwikkelingsdoelen wil ondersteunen, niet wordt gedreven door winst oogmerk en de levensstandaard van het ontvangende land wil verbeteren. Deze term wordt door elkaar gebruikt met internationale samenwerking.

DGIS: Within the Netherlands Ministry of Foreign Affairs, the Directorate General for International Cooperation (DGIS) is responsible for development cooperation policy and for its coordination, implementation and funding.

DGIS: Binnen het Ministerie van Buitenlandse Zaken is het Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) verantwoordelijk voor het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid en de coördinatie, implementatie en financiering hiervan.

Donor countries: Countries that provide aid.

Donorlanden: Landen die hulp verstrekken.

E

EBRD: European Bank for Reconstruction and Development. It is a multilateral developmental investment bank, providing project financing for banks, industries, and businesses in the private sector.

EBRD: Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling. Het is een multilaterale ontwikkelingsinvesteringsbank die projectfinanciering verstrekt aan banken, industrieën en bedrijven in de particuliere sector.

EEC: European Economic Community. Regional organization that focused on economic integration among its member states, including creating a common market and customs union. Together with Euratom, the EEC is the predecessor of the EU.

EEG: Europese Economische Gemeenschap. Regionale organisatie die zich richtte op economische integratie tussen haar lidstaten, inclusief het creëren van een gemeenschappelijke markt en douane-unie. Samen met Euratom is de EEG de voorloper van de EU.

F

FMO: Dutch Entrepreneurial Development Bank, is the Dutch development bank that invests in businesses, projects and financial institutions, by providing capital, knowledge and networks to support sustainable growth.

FMO: Nederlandse Financieringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden, is de Nederlandse ontwikkelingsbank die investeert in bedrijven, projecten en financiële instellingen door kapitaal, kennis en netwerken ter beschikking te stellen ter ondersteuning van duurzame groei.

Focus country: Countries with which donor countries have a long-term aid relationship.

Programmalanden/concentratie landen: Landen waarmee donor landen een zeer langdurige hulprelatie hebben.

G

GoN: Government of the Netherlands

H

Humanitarian aid: short-term material and logistic assistance in emergency situations.

Noodhulp: materiële en logistieke hulp voor de korte termijn in noodsituaties.

I

IMF: International Monetary Fund. International financial institution that works to foster global monetary cooperation, secure financial stability, facilitate international trade, promote high employment and sustainable economic growth, and reduce poverty around the world.

IMF: Internationaal Monetair Fonds. Internationale financiële instelling die werkt aan het bevorderen van wereldwijde monetaire samenwerking, het veiligstellen van financiële stabiliteit, het faciliteren van internationale handel, het bevorderen van hoge werkgelegenheid en duurzame economische groei en het verminderen van armoede over de hele wereld.

International cooperation: When two or more countries work together to reach common and/or individual goals. The term international cooperation has been used more and more recently, because cooperation is taking on increasingly broader forms and, for example, trade is now also a large part. However, the term is still interchangeably used with development cooperation.

Internationale samenwerking: Wanneer twee of meer landen samenwerken om gemeenschappelijke en/of individuele doelen te bereiken. De laatste tijd wordt de term internationale samenwerking steeds vaker gebruikt, omdat samenwerking steeds bredere vormen aanneemt en bijvoorbeeld handel nu ook een groot deel uitmaakt. De term wordt echter nog steeds door elkaar gebruikt met ontwikkelingssamenwerking.

Intersectionality: an analytical framework which identifies how interlocking systems of power affect marginalized groups. Within this framework gender, ethnicity, class, age, sexuality, weight, disability etc. are factors which can be an advantage or a disadvantage to a person's position in society.

Intersectionaliteit: een analytisch raamwerk dat identificeert hoe in elkaar grijpende machtssystemen gemarginaliseerde groepen beïnvloeden. Binnen dit kader zijn geslacht, etniciteit, klasse, leeftijd, seksualiteit, gewicht, handicap etc. factoren die een voor- of nadeel kunnen zijn voor iemands positie in de samenleving.

L

LDCs: Least Developed Countries, based on Human Development Index indicators, including poverty and socioeconomic development indicators.

LDCs: Minst ontwikkelde landen, gebaseerd op de Human Development Index indicatoren, waaronder indicators van armoede en socio-economische ontwikkeling.

Logical framework: is a methodology mainly used for designing, monitoring, and evaluating international development projects. It identifies how activities lead to outcomes and ultimately impact and what critical assumptions are used to substantiate these linkages and/or might interfere.

Logical framework: is een methodologie die voornamelijk wordt gebruikt voor het ontwerpen, monitoren en evalueren van internationale ontwikkelingsprojecten. Het identificeert hoe activiteiten leiden tot resultaten en uiteindelijk impact en welke kritische veronderstellingen worden gebruikt om deze verbanden te onderbouwen en/of mogelijk interfereren.

M

Minister for Foreign Trade and Development Cooperation: Minister without a portfolio who is part of the Dutch Ministry of Foreign Affairs, as a result, there is no Ministry of FTDC. The Minister is tasked with Trade and Export, Development Cooperation and International Environmental Policies. Since 2010 the Dutch Minister for Development Cooperation has also been responsible for Foreign Trade. Before 2010 Foreign Trade was the responsibility of a State Secretary of the Ministry of Economic Affairs.

Minister voor Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking: Minister zonder portefeuille die deel uitmaakt van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken, er bestaat geen ministerie van BHOS. Minister is belast met Handel en Export, Ontwikkelingssamenwerking en Internationaal Milieubeleid. Sinds 2010 is de Nederlandse minister voor Ontwikkelingssamenwerking ook verantwoordelijk voor Buitenlandse Handel. Voor 2010 viel Buitenlandse Handel onder de verantwoordelijkheid van een staatssecretaris van het ministerie van Economische Zaken.

MFA: Ministry of Foreign Affairs. The task of this ministry is the preparation, coordination and implementation of foreign policy.

BZ: Ministerie van Buitenlandse Zaken. Dit ministerie heeft als taak: de voorbereiding, de coördinatie en de uitvoering van het buitenlands beleid.

Multilateral aid: The aid that is provided through international organizations such as the United Nations. Donor countries allocate aid to these kinds of organizations, these donations are then usually used to finance aid programs in these countries.

Multilaterale hulp: De hulp die via internationale organisaties zoals de Verenigde Naties wordt gegeven. Donorlanden kennen hulp toe aan dit soort organisaties, deze donaties worden vervolgens gebruikt om hulpprogramma's in de desbetreffende landen te financieren.

N

Neocolonialism: the use of economic, political, cultural, or other pressures to control or influence other countries, especially former dependencies.

Neokolonialisme: het gebruik van economische, politieke, culturele of andere druk om andere landen te controleren of te beïnvloeden, met name voormalige afhankelijkheden.

NGO: Non-governmental organization. This type of organization is independent from the government. It is often used to indicate civil society organizations that are non-profit and focusing on pursuing social goals.

NGO: Niet-gouvernementele organisatie. Dit soort organisaties zijn onafhankelijk van de overheid. Het wordt vaak gebruikt om maatschappelijke organisatie aan te duiden die niet-commercieel zijn en zich bezighouden met maatschappelijke doelen nastreven.

Non-ODA: expenditure on international policy that does not meet the ODA criteria as set by the OECD. This can include: security expenditure, budget support, foreign policy expenditure, non-development expenditure, non-aid, military spending. ODA is only aid and meant for countries and territories on the DAC list.

Non-ODA: uitgaven voor internationaal beleid die niet voldoen aan de ODA criteria zoals deze zijn vastgesteld door de OECD. Dit kan zijn: veiligheidsuitgaven, begrotingssteun, uitgaven voor buitenlands beleid, niet-ontwikkelingsuitgaven, niet-hulp, militaire uitgaven. ODA is alleen hulp en bedoeld voor landen en gebieden op de DAC-lijst.

O

ODA: Official Development Assistance, being government aid that meets the criteria of the OECD. The OECD defines ODA as the resource (for example money) flow to countries and territories on the DAC List of ODA Recipients and to multilateral development institutions. Each transaction thereby should promote and specifically target the economic development and welfare of recipient countries and additionally be concessional.

ODA: Officiële ontwikkelingshulp, hulp vanuit overheden die aan de criteria van de OECD voldoet. De OECD definieert ODA als de stroom van middelen (bijvoorbeeld geld) naar landen en gebieden op de DAC-lijst van ODA-ontvangers en naar multilaterale ontwikkelingsinstellingen. Elke transactie moet daarbij economische ontwikkeling en welzijn van ontvangende landen stimuleren en daar specifiek op gericht zijn.

P

Post-colonialism: Postcolonialism is the critical academic study of the cultural, political and economic legacy of colonialism and imperialism, focusing on the impact of human control and exploitation of colonised people and their lands.

Post-kolonialisme: Postkolonialisme is de kritische academische studie van de culturele, politieke en economische erfenis van kolonialisme en imperialisme, met de nadruk op de impact van menselijke controle en uitbuiting van gekoloniseerde mensen en hun land.

Project aid: Aid for a specific activity.

Projectsteun: Steun aan een concrete activiteit.

Program aid: Aid for a specific program. Compared to project aid, program aid consists of multiple components such as projects, and therefore focuses on achieving broader and more long-term goals.

Programmasteun: Steun aan een specifiek programma. In vergelijking met projectsteun bestaat programmasteun uit meerdere componenten zoals projecten, en daardoor gericht op het behalen van bredere en meer langdurige doelen.

R

Recipient countries: Countries that receive aid.

Ontvangende landen: Landen die hulp ontvangen.

Sustainable development: The UN defines sustainable development as: “development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs”. To achieve this goal, 17 Sustainable Development Goals have been formulated.

Duurzame ontwikkeling: De VN heeft duurzame ontwikkeling gedefinieerd als: “ontwikkeling die aansluit op de behoeften van het heden, zonder het vermogen van toekomstige generaties in hun eigen behoeften te voorzien in gevaar te brengen”. Om dit doel te bereiken zijn er 17 Duurzame Ontwikkelingsdoelen opgesteld.

T

Technical assistance: Provision of expertise needed to promote development, for example in the form of experts, capacity building, training and research.

Technische bijstand: Het verstrekken van expertise die nodig is om ontwikkeling te stimuleren, in de vorm van experts, capaciteitsopbouw, training en onderzoek.

Theory of Change: This is a model that gives information about how a process of change works. It describes how the activities (outputs) contribute towards outcomes that are assumed to contribute towards specific desired changes (impact). It shows what the goal is of activities, or of policy in general, and what approach is used to achieve this goal. If something decisive changes in the situation, the process of change changes as well. These changes are linked to policy objectives. Often based on a 'plausible' (evidence based) relationship between outcomes (at two levels directly or indirectly related to project interventions) and impact (that in many cases can only be measured after a certain period of time).

Theory of Change: Dit is een model dat informatie geeft over hoe een veranderingsproces verloopt. Het beschrijft hoe de activiteiten (outputs) bijdragen aan uitkomsten waarvan wordt aangenomen dat ze bijdragen aan bepaalde gewenste veranderingen (impact). Het laat zien wat het doel is van activiteiten, of van beleid in het algemeen, en welke aanpak wordt gebruikt om dit doel te bereiken. Als er iets beslissends verandert in de situatie, verandert ook het veranderingsproces. Deze wijzigingen zijn gekoppeld aan beleidsdoelstellingen. Vaak gebaseerd op een 'plausibele' (evidence based) relatie tussen uitkomsten (op twee niveaus die direct of indirect verband houden met projectinterventies) en impact (die in veel gevallen pas na een bepaalde periode kan worden gemeten).

Tied aid: aid that must be spent on goods and services produced in or provided by (companies from) the country providing aid.

Gebonden hulp: hulp die moet worden uitgegeven aan goederen en diensten geproduceerd in of geleverd door (bedrijven in) het land dat de hulp verleent.

Trilateral aid: A donor country or a multilateral organization (e.g. Germany or World Bank) works with a 'pivotal' country (e.g. Brazil), to again partner with a third partner (e.g. Ghana), being a recipient country.

Trilaterale hulp: Een donorland of een multilaterale organisatie (zoals Duitsland of de Wereld Bank) werkt samen met een ander centraal land (zoals Brazilië), om vervolgens samen te werken met een derde partner (zoals Ghana), wat een ontvangend land is.

Third World: Term used during the Cold War for countries that did not belong to either the Western countries (First World) or to the Soviet Union (Second World).

Derde Wereld: term die gebruikt werd tijdens de Koude Oorlog voor landen die niet tot de Westerse landen (Eerste Wereld) of de Sovjet Unie (Tweede Wereld) behoorden.

U

UN: United Nations. Intergovernmental organization founded after the Second World War committed to maintaining international peace and security, developing friendly relations among nations and promoting social progress, better living standards and human rights.

VN: Verenigde Naties. Intergouvernementele organisatie opgericht na de Tweede Wereldoorlog die zich inzet voor het handhaven van internationale vrede en veiligheid, het ontwikkelen van vriendschappelijke betrekkingen tussen naties en het bevorderen van sociale vooruitgang, betere levensstandaarden en mensenrechten.

Untied aid: aid without geographical limitations, meaning receiving countries have a voice where they spent the aid.

Ongebonden hulp: hulp zonder geografische limieten, waarbij ontvangende landen een stem hebben bij wie ze het hulpgeld mogen besteden.